

## I. Monographie

*Russisch Grün. Eine Kulturpoetik des Gartens im Russland des langen 18. Jahrhunderts.* Bielefeld: transcript 2010. (Zugl.: Gießen, Univ., Diss., 2009).

## Sammelbände

*Geselliges Vergnügen. Kulturelle Praktiken von Unterhaltung im langen 19. Jahrhundert,* hg. zus. m. Dorothea Böck und Hedwig Pompe. Bielefeld: Aisthesis 2011 (Im Druck).

*Der andere Garten. Erinnern und Erfinden in Gärten von Institutionen,* hg. zus. m. Natascha N. Hofer. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2005 (= Formen der Erinnerung; 22).

## Edition

*Heinrich Storch „Briefe über den Garten zu Pawlowsk geschrieben im Jahr 1802“,* in: Krieg und Frieden - eine deutsche Zarin in Schloß Pawlowsk. Ausst.-Kat. Haus der Kunst München (9.11.2001 - 10.2.2002). Hamburg: Dölling und Galitz 2001, S. 281-306.

## Hörbuch

*„theures Andenken“ Erlesenes aus der literarischen Erinnerungskultur des 19. Jahrhunderts.* 1 CD, 63 Min. Redaktion zus. m. Sandra Bauer, Eva Bös, Natascha N. Hofer, Christiane Holm, Birgit Körner, Günter Oesterle. Sprecher: Knut Eisold, Jennifer Elfert, Hannah Thomas, Peter Schomber. Produktion: BÄNG! Musikproduktion GmbH. Aufnahmen: Chocolate Factory, Gießen 2006.

## II. Aufsätze

*Spielwut des eleganten Zeitalters, oder wie trägt ein Joujou de Normandie zur Unterhaltung bei,* in: *Geselliges Vergnügen*, hg. zus. m. Dorothea Böck und Hedwig Pompe. Bielefeld: Aisthesis 2011, S. 41-69 (Im Druck).

*Gehäuse für Spielereien und Andenken aus der „grauen Vorzeit“: Das Gotische Haus,* in: *Innenseiten des Gartenreiches – Die Wörlitzer Interieurs im englisch-deutschen Kulturtransfer*, hg. v. Heinrich Dilly und Christiane Holm. (Ergebnisse der Jahrestagung der Dessau-Wörlitz-Kommission im Jahr 2009). Halle an der Saale: Mitteldeutscher Verlag 2010 (im Erscheinen).

*„Briefe über den Garten zu Pawlowsk“ von Heinrich Storch: Die Pawlowsk-Beschreibung im Kontext der Gartenliteraturdebatte um 1800,* in: Hubertus Fischer, Sigrid Thielking und Joachim Wolschke-Bulmahn (Hg.), *Reisen in Parks und Gärten. Umriss einer Rezeptions- und Imaginationsgeschichte.* (CGL-Studies, Band 9). München: Martin Meidenbauer Verlag 2010 (im Erscheinen).

*«...ни Альбион, ни озеро Женевы мой демон добрый не назвал»: Поэтическое описание парка Монрепо Л. Г. Николаи в контексте европейского дискурса о садах.* // *Монрепо. Альманах* / Под ред. Михаила Ефимова и Юлии Мошник. Выборг: ЛОГУК ГИАПМЗ «Парк Монрепо», 2010, с. 53-66.

*Russian Holland? Nicolaas Bidloo's (1673/74-1735) country estate by the banks of the river Jauza,* in: *Historical Landscapes in the Modern Era / Исторические ландшафты и современность.* Ed. by Maria Ignatieva, Glenn Stewart. St. Petersburg 2009, S. 66-69.

*Gärten der Erinnerung im Man'yōshū (Jahreszeitenlyrik)* (zus. m. Robert F. Wittkamp), in: Robert F. Wittkamp (Hg.), *Erinnerungsgeflechte. Text, Bild, Stimme, Körper – Medien des kulturellen Gedächtnisses im vormodernen Japan*. München: Iudicium-Verlag 2009, S. 37-52.

Art. *Garten*, in: Metzlers Lexikon literarischer Symbole, hg. v. Günter Butzer und Joachim Jacob. Stuttgart: Metzler 2008, S. 120-123.

*Kultur der Russen in der wissenschaftlichen und künstlerischen Prosa Andrej Karlowitsch Shtorxa (1766-1835) // XVIII. Jhd.* Сборник 25 / Отв. ред. Н.Д. Кочеткова. СПб.: Наука 2008, с. 243-255.

*Andenken und Eingedenken. Formen affektiver Erinnerung im Wörlitzer Gartenreich* (zus. m. Christiane Holm), in: „... Mittelpunkt des Einfachen und Erhabenen.“ Erhard Hirsch zum 80. Geburtstag. Sandershausen 2008, S. 85-115 (= Neue Beiträge zum Dessau-Wörlitzer Kulturkreis; I).

*1803: Capriccio im Landschaftsgarten von Pawlowsk*, in: *Kalender kleiner Innovationen: 50 Anfänge einer Moderne zwischen 1755 und 1856*. Für Günter Oesterle, hg. v. Roland Borgards, Almuth Hammer, Christiane Holm. Würzburg: Königshausen & Neumann 2006, S. 205-214.

*Phänomenologie des Intimen. Die Neuformulierung des Andenkens seit der Empfindsamkeit* (zus. m. Christiane Holm), in: *Der Souvenir. Erinnerung in Dingen von der Reliquie zum Andenken*, hg. v. Ulrich Schneider. Ausst.-Kat. Museum für Angewandte Kunst Frankfurt (29.06.-29.10.2006). Köln: Wienand 2006, S. 156-187.

*Garten, Andenken und Erinnerungskultur zwischen Pawlowsk und Weimar*, in: Joachim Berger, Joachim von Puttkamer (Hg.), *Von Petersburg nach Weimar: kulturelle Transfers von 1800 bis 1860*. Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang 2006, S. 261-285 (= Jenaer Beiträge zur Geschichte; 9).

*Sad in der Poesie und Poesie im Garten: die Dichtung Jakas Delilla «Gärten» und «Briefe über den Garten in Pawlowsk» A.K. Shtorxa // Kunst versus Literatur: Frankreich – Russland – Deutschland an der Wende XIX-XX. Jhd.* Под ред. Екатерины Дмитриевой, Мишеля Эспань, Валерия Земскова. Москва: ОГИ 2006, с. 70-96.

*Gärten und Texte. Überblick über neue Forschungen zum Garten- und Parkbau in Russland* (zus. m. A.Ю. Веселовой) // *Neue literarische Aufsätze* 5/75 (2005), с. 348-375.

*Prinzip der Capriccio im Landschaftsgarten Pawlowsk // Raum und Zeit der darstellenden Architektur. – Synthese der Künste und die Entstehung des Stils /* Отв. ред. Б.М. Соколов. Москва: «Пробел 2000» 2005, с. 79-90 (= Царицынский научный вестник; 7-8).

*Über «poetische Methode» der Wahrnehmung des Gartens: die Beziehung von Poesie, Malerei, Architektur in Russland zu Beginn des 19. Jhd.* // *Raum und Zeit der darstellenden Architektur. – Synthese der Künste und die Entstehung des Stils /* Отв. ред. Б.М. Соколов. Москва: «Пробел 2000» 2005, с. 279-290 (= Царицынский научный вестник; 7-8).

*Wechselspiel von Raum und Text: Garten im zarischen Russland*, in: *Osteuropa. Zeitschrift für die Gegenwartsfragen des Ostens* 3/55 (2005), S. 136-154 (Themenheft: *Der Raum als Wille und Vorstellung. Erkundungen über den Osten Europas*, hg. v. Manfred Sapper u. Volker Weichsel).

*Alfred Kantorowicz: Tschapaiew. Das Bataillon der 21 Nationen (1938)*, in: Bettina Bannasch, Christiane Holm (Hg.), *Erinnern und Erzählen. Der Spanische Bürgerkrieg in der deutschen und spanischen Literatur und in den Bildmedien*. Tübingen: Narr 2005, S. 191-210.

*Alexandrowa Datscha: literarisches Erziehungsprogramm und seine Umsetzung im Garten*, in: Natascha N. Hoefler, Anna Ananieva (Hg.), *Der andere Garten. Erinnern und Erfinden in Gärten von Institutionen*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2005, S. 101-124 (= Formen der Erinnerung; 22).

*Einleitung* (zus. m. Natascha N. Hoefler), in: *Der andere Garten. Erinnern und Erfinden in Gärten von Institutionen*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2005, S. 9-34 (= Formen der Erinnerung; 22).

*Der Russische Garten im Park Belvedere: Erinnerungskultur und Andenkenpraxis zwischen Pawlowsk und Weimar*, in: Maria Pawlowna. Zarentochter am Weimarer Hof, hg. v. Stiftung Weimarer Klassik und Kunstsammlungen. Ausst.-Kat. SWKK Weimar (19.06.-26.09.2004). Berlin: Deutscher Kunstverlag 2004, Bd. 2, S. 331-340.

«Услада мысли и зренья» – поэтическое описание Александровой дачи в контексте дискуссии о рациональном и сенсуальном восприятии пейзажного сада // *Гений вкуса: Н.А. Львов. Материалы и исследования. Сборник 3 / Науч. ред. М.В. Строганов. Тверь: ТГУ 2003, с. 299-319.*

*Erinnerung und Imagination. Der Landschaftspark von Pawlowsk im europäischen Gartendiskurs zwischen 1777 und 1828*, in: *Krieg und Frieden - eine deutsche Zarin in Schloß Pawlowsk. Ausst.-Kat. Haus der Kunst München (9.11.2001 - 10.2.2002)*. Hamburg: Dölling und Galitz 2001, S. 226-280.

*Parkbeschreibung und Gartenerlebnis: einführende Bemerkungen zu Heinrich von Storchs „Briefe über den Garten zu Pawlowsk.“*, in: *Krieg und Frieden - eine deutsche Zarin in Schloß Pawlowsk. Ausst.-Kat. Haus der Kunst München (9.11.2001 - 10.2.2002)*. Hamburg: Dölling und Galitz 2001, S. 307-315.

*Neue russische Literatur in Erstübersetzungen. Zum Themenheft der Zeitschrift „Zeichen und Wunder“*, in: *Shanghai Opera. Literatur in Mittelhessen. Das Jahr 1999. 10 (2000)*, S. 46-48.

„*Tygiel Kultury*“, in: *Shanghai Opera. Literatur in Mittelhessen. Das Jahr 1999. 10 (2000)*, S. 31.

„*Schlange, Fluss und fremdes Terrain – Erkundung einer literarischen Landschaft*“, in: „*Zeichen und Wunder*“. Vierteljahresschrift für Kultur (Themenheft: *Neue russische Literatur in Erstübersetzungen*) 35 (März) / 10 Jg. (1999), S. 70-77.

„*Shanghai goes abroad: Partneruniversität Kazan!*“, in: *Shanghai Opera. Literatur in Mittelhessen. März/April (1997)*, S. 20-23.

### III. Publikationen in Vorbereitung:

*Der Leipziger Voss Verlag*, in: *Auf der Schwelle zur Moderne: Szenarien der Unterhaltung zwischen 1780 und 1840*. Hg. zus. m. Dorothea Böck und Hedwig Pompe. Bielefeld: Aisthesis.

*Сад в художественной системе романа Дж. Кредока «Сельские мемуары»* (сов. с А.Ю. Веселовой) // *Сборник статей памяти Ю.Д. Левина / Отв. ред. В.Е. Багно. СПб.: Наука.*

*Память о далёком и близком. «Русское» в парках Германии первой половины XIX века* // *Образ России в зарубежном искусстве / Отв. ред. Д. Токарев. СПб.: Наука.*

„*Die Pflege der wissenschaftlichen Literatur ist die vornehmste Aufgabe des Buchhändlers*“ *Russische Akademie der Wissenschaften und ihre Beziehung zu dem Verlagshaus Voß in Leipzig (Karl Ernst Baer und Leopold Voss)*, in: *Naturwissenschaft als Kommunikationsraum zwischen Deutschland und Russland im 19. Jahrhundert*. Hg. v. Ortrun Riha und Thomas Schmuck. Aachen: Shaker 2011 (Relationes; 4).

*Mausoleum ohne Körper. Zur gartenarchitektonischen und gartenliterarischen Inszenierung des Gedenkens an einen ermordeten Imperator*, in: „Et in arcadia ego“ - Grab und Memoria im frühen Landschaftsgarten. Hg. v. Horst Bredekamp, Annette Dorgerloh, Marcus Becker. Berlin: De Gruyter 2011 (Reihe: Transformationen der Antike, hg. v. Hartmut Böhme, Horst Bredekamp u.a.).